

Songs Lieder

by

von

MILDRED J. HILL.

- | | | |
|---|---|---------------------|
| Nº 1. | My Lad. — <i>Mein Schatz</i> | 50 cts.
Mk. 1. — |
| Nº 2. | Song of the Katydid. — <i>Liebeslauschen</i> | 50 cts.
Mk. 1. — |
| Nº 3. | The Heart's Song. — <i>Des Herzens Lied.</i> | 50 cts.
Mk. 1. — |
| Nº 4. | A Song. — <i>Stimmen der Natur.</i> | 50 cts.
Mk. 1. — |
| Nº 5. | A Secret. — <i>Ein Geheimniss.</i> | 50 cts.
Mk. 1. — |
| <i>Selections from Eugene Fields Poems:</i> | | |
| Nº 6. | Swing high and swing low. — <i>Wieg' hin und wieg' her.</i> | 50 cts.
Mk. 1. — |
| Nº 7. | Kissing Time. — <i>Mutterglück.</i> | 75 cts.
Mk. 1.50 |
| Nº 8. | A Lullaby. — <i>Schlummerlied</i>
<i>With Cello or Violin obligato</i> | 75 cts.
Mk. 1.50 |

MILWAUKEE,
ROHLFING SONS MUSIC CO.

New York,
Breitkopf & Härtel.

LEIPZIG,
FRITZ SCHUBERTH JR.

London,
Cranz & Co 18 Berners St. W.

Copyright 1898 by Rohlfing Sons Music Co.

The Heart's Song. Des Herzens Lied.

LYDIA AVERY COONLEY.

Die deutsche Übersetzung von JOHN BERNHOFF.

MILDRED J. HILL.

Allegro.

Voice.
Singstimme

Piano.
Klavier.

The
In

Moderato.

pine-trees sing it as I pass, The crick-ets chirp it in the
Tan-nen-kro-nen rauscht es leis; das Heim-chen zirpt's in sei-ner

grass, The brook in mur-mring un-der-tones Con-fides the
Weis; der Wald-bach selbst hat kei-ne Ruh' und mur-melt

se-cret to the stones. The brook in mur-mring un-der-
es den Stei-nen zu, der Wald-bach selbst hat kei-ne

tones *Ruh'* Con - fides the se - cret to the stones. I
 und mur - melt es den Stri - nen zu das

lin - ger, list' - ning, and I hear — I lin - ger list' - ning and I
 süß Ge - heim - niss min - nig - lich, — das süß Ge - heim - niss min - nig -

cresc.

hear — The hap - py song — The hap - py song — "I love you,
 lich: — das trau - te Wort, das trau - te Wort: „Ich lie - be

rit.

Tenderly zart

Dear, — I love you, Dear!"
 dich, — Ich lie - be dich!"

pp rit.

cresc.

p

The tune is rung on lil - y bells, ——— And
 Mai - glök - chen läu - ten's durch das Thal; ——— Gold -

rit. *p*

gold - en rod the sto - ry tells; The wood-thrush lifts his
 blu - me hört den sü - ssen Schall, er zählt's der Dros - sel

p *quietly*

ti - ny wings, And breathes his heart out as he sings; The
 schaar im Wald, die ler - nen ja die Wei - se bald, er -

p

wood-thrush lifts his ti - ny wings — And breathes his heart out as he
 zählt's der Dros-sel - schaar im Wald, — die ler - nen ja die Wei - se

sings; — And still the same sweet words, the
 bald, — aus ih - rem San - ge min - nig -

same sweet words I hear — "I love you, Dear! I
 lich klingt's hell und klar: „Ich lie - be dich! Ich

cresc.
 love you, Dear! I love you, Dear! I love you, Dear!"
 lie - be dich! Ich lie - be dich! Ich lie - be dich!"

p

O heart, my heart! can it be
O, be - bend Herz! sag' es mir

rit. *a tempo*

true, 'Tis you that makes the old song new? And
leis': Hast du er - neut die al - te Weis'? Hast

did you learn it from the rill, And from the pine - trees on the
du's dem Wäld-bach ab - ge - lauscht, dem Wind, der durch die Tan - ne

hill? And did you learn it from the rill, And
rauscht? Hast *du's dem Wäld-bach ab - ge - lauscht,* dem

p

from the pine-trees on the hill? Or are they ech-oes that I
Wind, der durch die Tan-ne rauscht? Ist Wi-der-hall der Dros-sel

hear, — Or are they ech-oes that I hear, — And yours the
Sang, — des Bäch-lein's Lied, Mai-glück-chen - klang? — O, Her-ze

cresc. cresc.

song, And yours the song: — "I love you, Dear! I love you,
sprich, ist dein das Lied: — „Ich lie-be dich! Ich lie-be

rit. p pp rit.

Dear!"
dich!"

p p pp

SONGS

LIEDER

by von
LOUIS CAMPBELL-TIPTON.

These Songs are by a favorite Composer and have won pronounced and lasting success on their exceptional merits. They are constantly being sung by the most prominent Vocalists: And are to be found on the Concert Programs of our leading Foreign and American artists.

Die nachfolgenden Lieder des beliebten Komponisten haben einen ausgesprochenen und dauernden Erfolg errungen, sie wurden von den besten Sängern Amerikas und Europas in ihr Concert-Repertoire aufgenommen.

MILWAUKEE,
Rohlfing Sons Music Co.

London,
Crazz & Co.
18 Berners Street W.

New York,
Breitkopf & Härtel
39 East, 19th Street.

LEIPZIG,
Fritz Schubert jr.